



2013 PUBLIC EXAMINATION

Croatian

Continuers Level

Section 1: Listening and Responding

Transcript

Section 1, Part A

Text 1

Kraj je godine. Završili ste sa ispitima i razmišljate kako bi bilo lijepo otputovati na neko zabavno mjesto i malo se opustiti. Zabrinuti ste jer nemate dovoljno novaca kako bi si priuštili ovakav luksuz. Ovu brigu prepustite nama! Naša najnovija zračna linija "Jadran" pruža vam jedinstvenu priliku.

Prvih dvadeset studenata koji nas nazovu i rezerviraju avionsku kartu dobit će ju u pola cijene. Ne propustite ovu neponovljivu priliku putovati tako jeftino na vaše omiljeno odredište. Nazovite nas ohmah na broj brzoglasa 633 837!

Text 2

IVA: Petre, znaš da će se graditi novi Titanik u Kini?

PETAR: Zašto me to sad pitaš? Ne zanima me! Tek smo završili studij. Jedino što sad želim je uživati, ljenčariti i putovati svijetom.

IVA: I ja sam sretna da smo već jednom završili strojarstvo. A ovo za Titanik II ti govorim jer bi se trebali raspitati kako bi mogli sudjelovati u tom projektu.

PETAR: Nema šanse, Iva. Slijedeću godinu dana ne želim raditi ništa što ima bilo kakve veze sa faksom ili onim što smo studirali!

IVA: Ja jedva čekam primjeniti svoje znanje na djelu. Ovo je jedinstvena prilika i ne pruža se svaki dan. Ja svakako želim biti dio ovoga, dio povijesti.

PETAR: Radi što hoćeš, ali ja definitivno ne želim!

IVA: Daj budi malo racionaliniji. Budi prijatelj. Idemo zajedno u Kinu. Zamisli, graditi Titanik. A poslije možemo putovati! Kina je izvor tisućljetne kulture a istovremeno kolijevka nove tehnologije i korak u budućnost. Zamisli, kakva nas iskustva očekuju!

PETAR: Ti si baš dosadna, kakav Titanik! Nisi uopće za akciju!

IVA: Jesam! Ali malo drugačiju.

Text 3

Dobro došli u ovojedniju emisiju 'Osvrt na kulturu'. Možemo se pohvaliti ponovnim buđenjem naše filmske industrije.

Uzbuđeni smo uspjehom filma 'Kasno proljeće' koji je obišao svijet sudjelovajući na festivalima stranih filmova. Ne samo da je dobio pohvale gledatelja već je i iznenadio filmske kritičare svojom režijom, glumom, glazbom, montažom i pričom. Film je nominiran za pobjednički film na Festivalu stranih filmova.

Film 'Kasno proljeće' pravo je osvježanje našoj filmskoj industriji. Napokon je stvoren film koji nema ratnu tematiku ili neku depresivnu priču. Ovaj film je divna jednostavna, ljubavna priča, između dvoje sedamdesetogodišnjaka koji se zaljube i žele pobjeći od doma ili bolje rečeno iz staračkog doma vjerujući da je prva ljubav važna, ali zadnja još važnija.

Ovakva dirljiva ljubavna priča osvojila je srca svih gledatelja i ljubitelja romanse.

Film je postao vrlo kvalitetno i zapaženo djelo. Sigurna sam da je film uspio zahvaljujući ključnim segmentima; režiji, glumi i radnji. Ako se uz to doda i glazba koju je pripremila Amilija Plamen, film se dovodi do savršenstva. Šteta je samo što nema više ovakvih filmova. U svakom slučaju vidim svjetlo na kraju tunela, spas našoj kinematografiji. Ovaj film ne samo da je uspio uvesti novu tematiku već je uspio promovirati našu kulturu i naš film.

Redatelj i svima koji su pomogli u stvaranju ovog povjesnog djela želim sav uspjeh u budućnosti. Nadamo se da je ovo početak novog doba naše filmske industrije.

Section 1, Part B

Text 4

Naši odani slušatelji, kao glavni pjevač grupe Venera, čast mi je pozvati vas na koncert povodom dvadeset godina naše uspješne glazbene karijere. Želim vam od srca zahvaliti što ste nas vjerno pratili na koncertima i turnejama svih ovih godina.

Ovaj koncert će se održati u dvorani 'Nota' u subotu petnaestog prosinca u sedam sati navečer. Karte su već u prodaji na šalteru dvorane. Sav prihod ide u zakladu mladih glazbenika.

Dodite! Veselite se! Pjevajte i plešite s nama kao i u stara dobra vremena!

Text 5

ANA: Ante, vidim preživio si odmor! Kako je bilo?

ANTE: Bilo mi je prekrasno! Ana, nećeš vjerovati koliko sam naučio u jako kratkom vremenu.

ANA: Kao na primjer?

ANTE: Da ljudi još uvijek žive u svjetionicima!

ANA: Šališ se?

ANTE: Ne, zbilja! I mi smo odsjeli u jednom. Išli smo tražiti rođaka mog oca i pronašli ga u svjetioniku. Ipak je otac bio u pravu kad je rekao da ću se iznenaditi kad upoznam njegovu rodbinu.

ANA: Ne mogu vjerovati! To mi zvuči kao bajka.

ANTE: Ne samo da žive, nego ih u Hrvatskoj ima 48 koji su preuređeni u turističke stanove i velika im je potražnja.

ANA: Dobro, ali kada pomislim na svjetionik pomislim na klisuru, na nešto udaljeno i izolirano od svega. Ne razumijem, zašto bi turisti odsjeli u svjetioniku.

ANTE: Zamisli fantastičan pogled, plivanje u bistrom moru, vožnje u barci i ribolov. Pravi užitek! A ionako obližnje mjesto nije daleko.

ANA: A tvoj rođak? Je li on radi u svjetioniku?

ANTE: Da, to su i njegovi preci radili. Ispričao mi je toliko zanimljivih i strašnih priča o životu naše obitelji. Naučio sam o važnosti i hrabrosti tih ljudi. Stvarno sam osjetio ponos. To su ipak moji preci!

ANA: A čim se još bavi taj tvoj rođak?

ANTE: Obitelj posjeduje vinograde i maslenike, pa prave vino i ulje, a ljeti ugošćuju turiste.

ANA: I tebi se tamo svidjelo?

ANTE: Mislio sam da će mi biti dosadno, no dok smo brali grožđe osjećao sam se kao domaći. Jedva čekam opet tamo otići.

Text 6

- LUKA: Dobar dan! Zovem se Luka. Molio bih vas da potpišete peticiju.
- ŽENA: O čemu je riječ?
- LUKA: Želimo smanjiti broj brodova koji se svakodnevno usidre u dubrovačkim vodama!
- ŽENA: Nisam iz Dubrovnika i ne mislim da je smanjivanje dolazaka brodova dobra ideja.
- LUKA: Ah, svi vi koji živite izvan zidina mislite isto! Lako je reći kako cijeli Dubrovnik ima korist od turizma. E, pa nema!
- ŽENA: Stvarno mislite da grad može živjeti bez brodova i turista koji doplove na njima? Mom gradu ne bih ništa smetalo da nas posjeti toliko turista svaki dan. Ja u tome ne vidim nikakav problem!
- LUKA: E, sad ću ja vama draga, moja, neinformirana gospodo pojasniti u čemu je ovdje veliki problem. Jednostavno, brodova je previše! U gradu je ogromna gužva. Kaos! Katastrofa! A da ne spominjem zagađivanje okoliša.
- ŽENA: Želite mi reći da grad ne dobiva nikakav prihod? Nemojte biti toliko pesimistični i pretjerivati!
- LUKA: Istina je. Ti brodovi, ili ploveći hoteli, kako god ih nazvali, nanose više štete nego daju koristi. Prihod je nikakav! Gosti s brodova na brzinu se prošeću gradom, možda kupe sladoled, i to je to! Više ne kupuju ni razglednice jer se toliko fotografiraju. Poslije odu na večeru, druženje i spavanje na svom brodu. Sad vi meni recite, kakvu Dubrovnik ima korist od svega toga?
- ŽENA: Znaite što gospodine, ovakva negativnost mi već pomalo ide na živce. Trebali biste bolje regulirati promet brodova. Smanjivanje njihovog broja je jedna od glupljih ideja koje sam ikad čula!
- LUKA: Naravno, vi ne živite tu i ne razumijete da je dubrovačko podmorje izrovano sidrima ili da su vode fekalno onečišćene. Trebali bi biti zabrinuti zbog kancerogenih boja za premazivanje brodova koje ostaju u našim vodama. Niste li se danas kupali u ovom istom moru? Razmislite malo bolje! A da i ne spominjem zabave i buku do kasno u noć sa brodova koji narušavaju mir i spokoj ovog predivnog grada.
- ŽENA: Potpisat ću peticiju, ali sumljam u uspijeh!